

Guide des matières enseignées

Systèmes informatisés de transmission des dossiers des élèves et des dossiers du personnel professionnel

Septembre 2017 à août 2018

GUIDE DES MATIÈRES ENSEIGNÉES

Systemes informatisés de transmission des dossiers des élèves et des
dossiers du personnel professionnel

(en vigueur du 1^{er} septembre 2017 au 31 août 2018)

2017

Éducation et Formation Manitoba

Données de catalogage avant publication – Éducation et Formation Manitoba

Guide des matières enseignées [ressource électronique] : systèmes informatisés de transmission des dossiers des élèves et des dossiers du personnel professionnel : 1^{er} septembre 2017 au 31 août 2018

ISBN 978-0-7711-7534-3

1. Éducation — Manitoba — Programmes d'études.
2. Vedettes matières — Éducation. 3. Systèmes d'information — Éducation — Mots de code
I. Manitoba. Éducation.
025.0637

Tous droits réservés ©2017 le gouvernement du Manitoba représenté par le ministre de l'Éducation et de la Formation.

Éducation et Formation Manitoba
Division du Bureau de l'éducation française
Winnipeg (Manitoba) R3G 0T3 Canada

Tous les efforts ont été faits pour mentionner les sources aux lecteurs et pour respecter la *Loi sur le droit d'auteur*. Si, dans certains cas, des omissions ou des erreurs se sont produites, prière d'en aviser Éducation et Formation Manitoba pour qu'elles soient rectifiées dans une édition future.

La version électronique de ce document est affichée sur le site Web du ministère de l'Éducation et de la Formation du Manitoba au :

http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/pol/guide_matières/index.html

Veuillez noter que le Ministère pourrait apporter des changements à la version en ligne.

Les sites Web peuvent faire l'objet de changement sans préavis.

Dans le présent document, les mots de genre masculin appliqués aux personnes désignent les femmes et les hommes.

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--------------------------------------------------------------------|-----|
| INTRODUCTION | iii |
| ACTIVITÉS DU PERSONNEL ENSEIGNANT ET DE L'ÉCOLE | |
| ACTIVITÉS | 1 |
| Activités de l'école (incluant Maternelle et Pré-Maternelle) | 1 |
| Activités du personnel enseignant..... | 2 |
| APPROUVÉ PAR LE MINISTÈRE | |
| AUTRES OPTIONS | |
| ARTS - SECONDAIRE | 3 |
| CRÉDITS POUR FORMATION MILITAIRE (CADETS) | 3 |
| CRÉDITS HORS-ÉDUCATION MANITOBA | 3 |
| DIPLÔME POUR ÉTUDIANT ADULTE | 3 |
| EXPÉRIENCES D'APPRENTISSAGE INITIÉES PAR L'ÉCOLE | 3 |
| PROGRAMME D'ÉTUDES INDIVIDUALISÉ - SECONDAIRE | 4 |
| CRÉDITS SPÉCIAUX POUR LANGUES | |
| CRÉDITS SPÉCIAUX POUR LANGUES – NIVEAU SECONDAIRE | 5 |
| ÉLABORÉ AILLEURS - ENREGISTRÉ PAR LE MINISTÈRE | |
| BACCALAURÉAT INTERNATIONAL (BI) – SECONDAIRE | 8 |
| Autre..... | 8 |
| E.L.A. / English Language Arts | 8 |
| Français | 8 |
| Français langue seconde (French) au sein du Programme anglais..... | 8 |
| Histoire..... | 8 |
| Mathématiques | 8 |
| Sciences de la nature..... | 8 |
| PLACEMENT AVANCÉ (ADVANCED PLACEMENT) - SECONDAIRE | 9 |
| Français langue seconde (French) au sein du Programme anglais..... | 9 |
| Mathématiques..... | 9 |
| Sciences de la nature..... | 9 |
| ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE | |
| ARTS - ÉDUCATION ARTISTIQUE | 10 |
| Arts dramatiques | 10 |
| Arts visuels..... | 12 |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Danse..... | 14 |
| Éducation musicale | 16 |
| ARTS INDUSTRIELS / ÉTUDES TECHNOLOGIQUES | 18 |
| Arts graphiques | 18 |
| Arts pratiques | 18 |
| Communications graphiques..... | 18 |
| Construction | 18 |
| Construction / Charpenterie | 18 |
| Dessin industriel..... | 18 |
| Électricité / Électronique..... | 19 |
| Énergie électrique et mécanique | 19 |
| Fabrication | 19 |
| Formation d'apprenti..... | 19 |
| Infographie / Imprimerie | 20 |
| Propulsion mécanique..... | 20 |
| Travail des métaux | 20 |
| Travail du bois | 20 |
| DÉVELOPPEMENT DE CARRIÈRE | 21 |
| ENGLISH LANGUAGE ARTS | 22 |
| Anglais (au sein du Programme français)..... | 22 |
| Anglais/English Language Arts (Programme d'immersion française) | 22 |
| Anglais langue additionnelle..... | 22 |
| E.L.A./English Language Arts (Programme anglais)..... | 22 |
| FRANÇAIS/FRENCH | 23 |
| Français langue seconde (au sein du Programme anglais)..... | 23 |
| Français langue première | 23 |
| Immersion française | 23 |
| INFORMATIQUE | 23 |
| LANGUES AUTRES QUE L'ANGLAIS ET LE FRANÇAIS..... | 24 |
| MATHÉMATIQUES | 24 |
| SCIENCES COMMERCIALES | 25 |
| SCIENCES DE LA NATURE | 25 |
| SCIENCES HUMAINES..... | 26 |
| Écologie humaine..... | 26 |
| Éducation physique | 26 |
| Études autochtones..... | 26 |
| Psychologie | 26 |
| Sciences humaines | 26 |

INTRODUCTION

BUT

Le but du *Guide des matières enseignées* est de venir en aide au personnel des écoles durant l'année scolaire 2017-2018 en leur :

- fournissant l'information de base nécessaire pour remplir les formulaires du *Système relatif aux renseignements sur le personnel professionnel* (PSP);
- fournissant l'information de base nécessaire pour faciliter l'entrée des données au *Système informatisé de transmission des dossiers des élèves* (SRS);
- fournissant les codes de matières informatisés pour les cours élaborés par Éducation et Formation Manitoba ainsi que les cours approuvés ou enregistrés par le Ministère.

Une nouvelle édition du *Guide des matières enseignées* est affichée à l'Internet avant le début de chaque année scolaire à la disposition de toutes les écoles. Cette nouvelle version reflète les changements aux codes de cours, crédits, etc. qui seront en vigueur au cours de la prochaine année scolaire. Il incombe aux écoles de s'assurer qu'elles utilisent la version appropriée du guide pour rapporter les résultats des élèves à la Section des brevets et des dossiers des élèves située à Russell au Manitoba. **Il est important de noter que les écoles devront s'assurer d'utiliser le *Guide des matières enseignées* de septembre 2016 à août 2017 lorsqu'elles rapporteront les résultats des élèves de l'année scolaire 2016-2017 durant l'été et l'automne de 2017.**

Cette édition du *Guide des matières enseignées* – en vigueur de septembre 2017 à août 2018 – se trouvera à l'adresse Internet suivante :

http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/pol/guide_matières/index.html. La présentation du contenu du guide à l'Internet fournira aux écoles l'information au sujet des codes de matières, des niveaux, et des crédits pour leur permettre de préparer leur processus d'inscription, ainsi que la liste des cours qu'elles offriront pour la prochaine année scolaire. Il pourrait y avoir certains changements durant l'année scolaire 2017-2018 à mesure que des nouveaux programmes d'études paraîtront. Par conséquent, l'information sur le site Internet sera mise à jour à quelques reprises durant l'année. Il est donc important que les écoles s'assurent d'avoir les codes des matières appropriés lorsqu'elles prépareront leurs listes de cours au printemps.

Le *Guide des matières enseignées pour les cours d'Études technologiques* (version anglaise seulement) paraît dans un document à part. L'adresse Internet pour ce guide est

<http://www.edu.gov.mb.ca/k12/docs/policy/sthte/index.html>.

LE SYSTÈME DE CRÉDITS POUR LE SECONDAIRE

Le système de crédits pour le secondaire (9^e à la 12^e année) fournit la flexibilité nécessaire permettant aux élèves de choisir les cours appropriés à leurs besoins et à leurs aspirations personnelles. Un élève pourra se mériter *un crédit* en réussissant un cours conçu pour un minimum de 110 heures d'enseignement. Des *demi-crédits* (cours conçu pour un minimum de 55 heures d'enseignement) peuvent être obtenus de façon semblable. Il y a deux catégories de crédits : obligatoires et facultatifs.

EXIGENCES D'OBTENTION D'UN DIPLÔME D'ÉTUDES SECONDAIRES – PROGRAMMES FRANÇAIS ET IMMERSION FRANÇAISE

Tout élève qui répond aux exigences des programmes et d'obtention de crédits établies par Éducation et Formation Manitoba doit se voir décerner un diplôme provincial d'études secondaires. Une école peut également décerner un diplôme local d'études secondaires à un élève qui remplit les exigences pour l'obtention du diplôme d'études secondaires provincial ainsi que les exigences additionnelles de programmes élaborés et crédités que la division scolaire, ou l'école indépendante subventionnée, a établies. Ce diplôme local d'études secondaires est décerné en plus, **non à la place**, du diplôme provincial d'études secondaires.

Pour compléter sa douzième (12^e) année et recevoir un diplôme provincial d'études secondaires, un élève doit compléter un minimum de trente (30) crédits et rencontrer les exigences requises des programmes français et d'immersion française.

L'obtention d'un diplôme d'études secondaires des programmes français et d'immersion française requiert vingt-et-un (21) crédits de cours obligatoires en Français (4), en Anglais (4), en Mathématiques (4), en Éducation physique et d'Éducation à la santé (4), en Sciences humaines (3), et en Sciences de la nature (2), ainsi qu'un minimum de neuf (9) crédits de cours facultatifs.

En ce qui concerne les matières facultatives, les élèves doivent obtenir un crédit de la 11^e année et un crédit de la 12^e année pendant leurs études secondaires.

Les matières facultatives peuvent inclure des cours de langues, de sciences de la nature, de mathématiques, de sciences humaines, d'éducation artistique, de technologie en information et communication, d'éducation physique et d'éducation à la santé, de développement de carrière, de formation technique et professionnelle, de sciences familiales, des cours proposés par l'école (CPÉ), des projets proposés par l'élève (PPÉ), des cours de placement avancé (PA), des cours du Baccalauréat international (BI), et des cours à double reconnaissance de crédits (postsecondaire / secondaire).

Au cours de l'année scolaire 2017-2018, tous les élèves devront obtenir leur diplôme selon les conditions indiquées à l'adresse Internet suivante :

<http://www.edu.gov.mb.ca/m12/polapp/diplo-secondaire.html>.

Exigences d'obtention du diplôme

Programme français au secondaire

Minimum de 30 crédits

| 21 crédits obligatoires | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 9 ^e année | 10 ^e année | 11 ^e année | 12 ^e année | 4 crédits |
| Français <ul style="list-style-type: none"> Français langue première | Français <ul style="list-style-type: none"> Français langue première | Français <ul style="list-style-type: none"> Français langue première : langue et communication | Français <ul style="list-style-type: none"> Français langue première : langue et communication | |
| Anglais <ul style="list-style-type: none"> Anglais | Anglais <ul style="list-style-type: none"> Anglais | Anglais , un des suivants : <ul style="list-style-type: none"> Anglais : Comprehensive Focus Anglais : Literary Focus Anglais : Transactional Focus | Anglais , un des suivants : <ul style="list-style-type: none"> Anglais : Comprehensive Focus Anglais : Literary Focus Anglais : Transactional Focus | |
| Mathématiques <ul style="list-style-type: none"> Mathématiques | Mathématiques , un des suivants : <ul style="list-style-type: none"> Mathématiques au quotidien Mathématiques au quotidien I et Mathématiques au quotidien II Introduction aux mathématiques appliquées et au pré-calcul | Mathématiques , un des suivants : <ul style="list-style-type: none"> Mathématiques appliquées Mathématiques au quotidien Mathématiques au quotidien III et Mathématiques au quotidien IV Mathématiques pré-calcul | Mathématiques , un des suivants : <ul style="list-style-type: none"> Mathématiques appliquées Mathématiques au quotidien Mathématiques au quotidien V et Mathématiques au quotidien VI Mathématiques pré-calcul | |
| Éducation physique et Éducation à la santé | Éducation physique et Éducation à la santé | Éducation physique et Éducation à la santé | Éducation physique et Éducation à la santé | |
| Sciences humaines <ul style="list-style-type: none"> Le Canada dans le monde contemporain | Sciences humaines <ul style="list-style-type: none"> Les enjeux géographiques du XXI^e siècle | Sciences humaines <ul style="list-style-type: none"> Histoire du Canada | | |
| Sciences de la nature | Sciences de la nature | | | |

Matières obligatoires

9 crédits facultatifs

9 crédits facultatifs provenant de matières telles que :

- français (cours additionnels)
- anglais (cours additionnels)
- mathématiques (cours additionnels)
- sciences de la nature (cours additionnels)
- sciences humaines (cours additionnels)
- autres langues
- psychologie
- informatique
- développement de carrière
- éducation artistique
 - arts visuels
 - musique
 - arts dramatiques
 - danse
- études technologiques
 - éducation technologique et vocationnelle
 - écologie humaine
 - affaires et commercialisation
 - arts industriels
- autres cours offerts par l'école tels les cours proposés par l'école (CPE) et les cours à double reconnaissance de crédits
- autres crédits initiés par l'élève tels les projets proposés par l'élève (PPE) et les crédits spéciaux de langues

Veillez consulter votre école pour voir la liste complète des cours offerts.

Notes

- 1** Les cours dans le programme français sont enseignés en langue française à l'exception des autres langues étudiées (p. ex. : anglais, espagnol, ou autres).
- 2** On ne peut obtenir qu'un seul crédit pour le même cours qui porte différentes désignations (p. ex. : le cours de français langue première : langue et communication soit 30S ou 30L).
- 3** Le directeur d'école pourrait évaluer et accepter des cours obtenus dans une juridiction autre que celle du Manitoba dans le calcul des crédits pour l'obtention du diplôme d'études secondaires du Manitoba.
- 4** Dans des situations exceptionnelles, et après en avoir discuté avec les parents, un administrateur scolaire a le droit d'approuver la substitution maximale de deux crédits d'une matière facultative à deux crédits d'une matière obligatoire. Toute substitution de crédits doit être communiquée à la Section des dossiers des élèves.
- 5** Les élèves qui suivent le programme de Placement avancé (PA) ou du Baccalauréat international (BI) doivent satisfaire aux exigences de l'obtention du diplôme d'études secondaires du Manitoba, y compris l'obtention des crédits en français, en anglais et en mathématiques de 12^e année prescrits par le Ministère, et doivent se soumettre aux tests provinciaux reliés à ces cours.
- 6** En ce qui concerne les matières facultatives, les élèves doivent obtenir un minimum d'un crédit de la 11^e année et un minimum d'un crédit de la 12^e année pendant leurs études secondaires.
- 7** Les élèves peuvent obtenir un maximum de :
11 crédits pour les CPE, 3 crédits pour les PPE,
4 crédits spéciaux de langues et 4 crédits pour les cours privés de musique pendant leurs études secondaires.
- 8** Les élèves doivent s'assurer qu'ils remplissent les conditions requises pour le programme d'études ou de formation postsecondaire qu'ils veulent suivre, ou les exigences de l'emploi qu'ils souhaitent obtenir.

Pour une description sommaire des cours voir :
www.manitoba.ca/monenfantalecole

Pour des renseignements concernant les exigences d'obtention du diplôme
[Programme français - Études technologiques](#)

Exigences d'obtention du diplôme Programme d'immersion française au secondaire

Minimum de 30 crédits dont un minimum de 14 enseignés en français

21 crédits obligatoires

| 9 ^e année | 10 ^e année | 11 ^e année | 12 ^e année |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6 crédits | 6 crédits | 5 crédits | 4 crédits |
| Français <ul style="list-style-type: none"> Français langue seconde – immersion | Français <ul style="list-style-type: none"> Français langue seconde – immersion | Français <ul style="list-style-type: none"> Français langue seconde – immersion : langue et communication | Français <ul style="list-style-type: none"> Français langue seconde – immersion : langue et communication |
| Anglais <ul style="list-style-type: none"> English Language Arts | Anglais <ul style="list-style-type: none"> English Language Arts | Anglais , un des suivants : <ul style="list-style-type: none"> ELA - Imm: Comprehensive Focus ELA - Imm: Literary Focus ELA - Imm: Transactional Focus | Anglais , un des suivants : <ul style="list-style-type: none"> ELA - Imm: Comprehensive Focus ELA - Imm: Literary Focus ELA - Imm: Transactional Focus |
| Mathématiques <ul style="list-style-type: none"> Mathématiques ou Mathematics | Mathématiques , un des suivants : <ul style="list-style-type: none"> Mathématiques au quotidien I et Mathematics Mathématiques au quotidien II et Essential Mathematics I and Essential Mathematics II Introduction aux mathématiques appliquées et au pré-calcul ou Introduction to Applied and Pre-Calculus Mathematics | Mathématiques , un des suivants : <ul style="list-style-type: none"> Mathématiques appliquées ou Applied Mathematics Mathématiques au quotidien III et Essential Mathematics III and Essential Mathematics IV Mathématiques pré-calcul ou Pre-Calculus Mathematics | Mathématiques , un des suivants : <ul style="list-style-type: none"> Mathématiques appliquées ou Applied Mathematics Mathématiques au quotidien ou Essential Mathematics Mathématiques au quotidien V et Essential Mathematics V and Essential Mathematics VI Mathématiques pré-calcul ou Pre-Calculus Mathematics |
| Éducation physique et Éducation à la santé or Physical Education/Health Education | Éducation physique et Éducation à la santé or Physical Education/Health Education | Éducation physique et Éducation à la santé or Physical Education/Health Education | Éducation physique et Éducation à la santé or Physical Education/Health Education |
| Sciences humaines <ul style="list-style-type: none"> Le Canada dans le monde contemporain ou Canada in the Contemporary World | Sciences humaines <ul style="list-style-type: none"> Les enjeux géographiques du XXI^e siècle ou Geographic Issues of the 21st Century | Sciences humaines <ul style="list-style-type: none"> Histoire du Canada ou History of Canada | |
| Sciences de la nature <ul style="list-style-type: none"> Sciences de la nature ou Science | Sciences de la nature <ul style="list-style-type: none"> Sciences de la nature ou Science | | |

Matières obligatoires

9 crédits facultatifs

9 crédits facultatifs provenant de matières telles que :

- français (cours additionnels)
- anglais (cours additionnels)
- mathématiques (cours additionnels)
- sciences de la nature (cours additionnels)
- sciences humaines (cours additionnels)
- autres langues
- psychologie
- informatique
- développement de carrière
- éducation artistique
 - arts visuels
 - musique
 - arts dramatiques
 - danse
- études technologiques
 - éducation technologique et vocationnelle
 - écologie humaine
 - affaires et commercialisation
 - arts industriels
- autres cours offerts par l'école tels les cours proposés par l'école (CPE) et les cours à double reconnaissance de crédits
- autres crédits initiés par l'élève tels les projets proposés par l'élève (PPE) et les crédits spéciaux de langues

Veillez consulter votre école pour voir la liste complète des cours offerts.

Notes

- 1** Un minimum de 14 crédits provenant de cours enseignés en français est exigé pour fin d'obtention du diplôme provincial du Programme d'immersion française :
 - en 9^e année, un minimum de 4 crédits doit provenir de cours enseignés en français
 - en 10^e année, un minimum de 4 crédits doit provenir de cours enseignés en français
 - en 11^e année, un minimum de 3 crédits doit provenir de cours enseignés en français.
 - en 12^e année, un minimum de 3 crédits doit provenir de cours enseignés en français.
- 2** On ne peut obtenir qu'un seul crédit pour le même cours qui porte différentes désignations (p. ex : le cours de français langue seconde – immersion : langue et communication soit 30S ou 30L).
- 3** Le directeur d'école pourrait évaluer et accepter des cours obtenus dans une juridiction autre que celle du Manitoba dans le calcul des crédits pour l'obtention du diplôme d'études secondaires du Manitoba.
- 4** Dans des situations exceptionnelles, et après en avoir discuté avec les parents, un administrateur scolaire a le droit d'approuver la substitution maximale de deux crédits d'une matière facultative à deux crédits d'une matière obligatoire. Toute substitution de crédits doit être communiquée à la Section des dossiers des élèves.
- 5** Les élèves qui suivent le programme de Placement avancé (PA) ou du Baccalauréat international (BI) doivent satisfaire aux exigences de l'obtention du diplôme d'études secondaires du Manitoba, y compris l'obtention des crédits en français, en anglais et en mathématiques de 12^e année prescrits par le Ministère, et doivent se soumettre aux tests provinciaux reliés à ces cours.
- 6** En ce qui concerne les matières facultatives, les élèves doivent obtenir un minimum d'un crédit de la 11^e année et un minimum d'un crédit de la 12^e année pendant leurs études secondaires.
- 7** Les élèves peuvent obtenir un maximum de :
 - 11 crédits pour les CPE, 3 crédits pour les PPE,
 - 4 crédits spéciaux de langues et 4 crédits pour les cours privés de musique pendant leurs études secondaires.
- 8** Les élèves doivent s'assurer qu'ils remplissent les conditions requises pour le programme d'études ou de formation postsecondaire qu'ils veulent suivre, ou les exigences de l'emploi qu'ils souhaitent obtenir.

Pour une description sommaire des cours voir : www.manitoba.ca/monenfantalecole

Pour des renseignements concernant les exigences d'obtention du diplôme
Programme d'immersion française – Études technologiques

L'IDENTIFICATION DES COURS OFFERTS AU NIVEAU SECONDAIRE

Numérotation de cours

Le système actuel de numérotation comporte un code alphanumérique - composé de trois caractères. Le premier et le deuxième caractère sont des chiffres et le troisième est une lettre.

- **Premier caractère :**
 - 1 - s'applique aux cours élaborés pour la 9^e année
 - 2 - s'applique aux cours élaborés pour la 10^e année
 - 3 - s'applique aux cours élaborés pour la 11^e année
 - 4 - s'applique aux cours élaborés pour la 12^e année

- **Deuxième caractère :**
 - 0 - élaboré par Éducation et Formation Manitoba et valant 1 crédit

 - 1 - élaboré par l'école ou la division scolaire et enregistré par Éducation et Formation Manitoba (comprend les Cours proposés par l'école (CPE) et les Projets proposés par l'élève (PPE)).

 - 2 - élaboré par un établissement d'enseignement à l'extérieur du Ministère et dans le cas de la double reconnaissance de crédits, par une institution postsecondaire (p. ex. élaboré par une université locale, dans une autre province ou dans un autre pays)

 - 5 - élaboré par Éducation et Formation Manitoba et valant ½ crédit

- **Troisième caractère :**
 - F - Fondamental
 - G - Général
 - S - Spécialisé
 - E - Anglais langue additionnelle (ALA)
 - L - Littérature française
 - M - Modifié
 - I - Individualisé
 - C - provenant d'un Collège communautaire
 - U - provenant d'une Université

Désignation des cours

Fondamental (F) : Expériences éducationnelles générales convenant à tous les élèves et pouvant conduire à des études postsecondaires (p. ex. formation pour apprentis, collégiale et universitaire). Lorsqu'un cours dans un domaine d'études en particulier est obligatoire pour l'obtention du diplôme secondaire et que c'est le seul cours en ce domaine, la désignation de ce cours sera « F ».

Général (G) : Expériences éducationnelles générales convenant à tous les élèves ou des cours ayant un programme d'études pas élaboré par le Ministère, p.ex. tous les Cours proposés par les écoles (CPE), tous les Projets proposés par les élèves (PPE), tous les crédits spéciaux pour langues et les crédits hors-Manitoba retiennent la désignation G.

Spécialisé (S) : Expériences éducationnelles dans des domaines spécialisés menant à des études postsecondaires (p. ex. formation pour apprentis, collégiale et universitaire). Lorsqu'un domaine d'études d'un cours en particulier est obligatoire pour l'obtention du diplôme secondaire et qu'il y a plus d'un cours (ou option) en ce domaine, la désignation de ces cours sera « S ».

ALA – Anglais langue additionnelle (E) : Expériences éducationnelles conçues pour mettre l'accent sur des objectifs qui favorisent l'apprentissage de l'Anglais langue additionnelle (ALA) dans le contexte du cours d'Anglais ou d'un sujet en particulier (en ALA) et, pour l'aider à faciliter sa transition à la programmation régulière du niveau secondaire dans cette matière. Un PEP en ALA est nécessaire pour chaque élève.

Littératie française (L) : Expériences éducationnelles conçues pour les apprenants nouveaux arrivants pour les aider à acquérir les compétences linguistiques en français afin de passer à la programmation régulière du niveau secondaire. Les résultats d'apprentissage visés dans le programme d'études prescrit par la province ont été adaptés pour répondre aux besoins d'apprentissage spéciaux des apprenants nouveaux arrivants. Un plan éducatif personnalisé (PEP) est requis pour chaque élève qui suivra des cours à désignation L.

Modifié (M) : Expériences éducationnelles conçues pour les élèves ayant certaines difficultés d'apprentissage cognitives; les résultats d'apprentissage visés dans le programme d'études prescrit par la province ont été modifiés pour tenir compte des besoins de l'élève en matière d'apprentissage. Un plan éducatif personnalisé (PEP) est requis pour chaque élève qui suit un cours désigné M.

Individualisé (I) : Expériences éducationnelles conçues pour les élèves ayant des difficultés d'apprentissage importantes; elles correspondent à l'âge et au stade de développement de l'élève et sont hautement individualisées pour répondre à ses besoins en matière d'apprentissage; un plan éducatif personnalisé (PEP) est requis pour chaque élève.

REMARQUE : Les élèves dans un programme individualisé n'utilisent pas les programmes d'études d'Éducation et Formation Manitoba. Cette désignation indique la participation de l'élève dans un programme

individualisé. **Par exemple, 11I indique la première année de participation d'un élève dans un programme individualisé élaboré à l'échelle locale pour un élève; 71I indique la septième année d'une telle participation.**

Provenant d'un Collège communautaire (C) :

Des cours de niveau postsecondaire d'un collège communautaire pouvant permettre la double reconnaissance de crédits, c'est-à-dire, un crédit de niveau postsecondaire reconnu par l'établissement postsecondaire et un crédit de niveau secondaire reconnu par la division scolaire. Ce dernier compte dans le calcul des crédits exigés pour l'obtention du diplôme d'études secondaires.

Provenant d'une Université (U) :

Des cours de niveau postsecondaire d'une université pouvant permettre la double reconnaissance de crédits, c'est-à-dire, un crédit de niveau postsecondaire reconnu par l'établissement postsecondaire et un crédit de niveau secondaire reconnu par la division scolaire. Ce dernier compte dans le calcul des crédits exigés pour l'obtention du diplôme d'études secondaires.

Niveaux de cours

9^e année :

Les programmes d'études de toutes les matières à l'exception des programmes en études technologiques seront conçus pour être des cours fondamentaux, cependant certains peuvent être élaborés comme cours spécialisés. Cette désignation de cours fondamentaux (F) remplacera celle des cours généraux (G) et entrera en vigueur à mesure que les nouveaux programmes d'études élaborés pour les cours fondamentaux seront introduits.

10^e année :

À mesure que les nouveaux programmes d'études sont mis en œuvre, tous les programmes d'études dans tous les domaines sauf en études technologiques, les sciences et les mathématiques seront élaborés comme des cours fondamentaux (F). Certains programmes d'études pour les cours d'études technologiques, les sciences et les mathématiques peuvent être élaborés comme des cours spécialisés (S).

11^e année :

À mesure que les nouveaux programmes d'études sont mis en œuvre, des programmes d'études variés ayant des buts divers seront élaborés dans tous les domaines, incluant un éventail de cours fondamentaux (F) et spécialisés (S).

12^e année :

À mesure que les nouveaux programmes d'études sont mis en œuvre, des programmes d'études variés ayant des buts divers seront élaborés dans tous les domaines, y inclus un éventail de cours fondamentaux (F) et

spécialisés (S). Les cours correspondant à la désignation U sont des cours de première année universitaire. Les cours correspondant à la désignation C sont des cours de première année de niveau collégial.

Remarque : Afin de répondre aux besoins d'un élève, les cours fondamentaux (F), généraux (G) et spécialisés (S) de la 9^e à la 12^e année peuvent être adaptés. Ces adaptations doivent être reflétées dans un plan éducatif personnalisé (PEP) préparé conformément aux directives du Ministère. La désignation M, L ou E est alors utilisée.

Aucun règlement du Ministère n'empêchera un élève de suivre un cours désigné pendant une année de ses études secondaires et de changer pour prendre un cours d'une autre désignation à une autre année. Par exemple, un élève recevant une désignation M en Sciences de la nature 9^e année (10M) pourrait par après suivre la désignation F de Sciences de la nature 10^e année (20F). Pareillement, un élève recevant une désignation L en Sciences de la nature 10^e année (20L) pourrait par après suivre le cours de Chimie 11^e année (30S).

Exemples :

- | | |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mathématiques 9^e année (10F) | - 9 ^e année, programme d'études élaboré par Éducation et Formation Manitoba valant 1 crédit, cours fondamental. |
| Sciences de la nature 9^e année (10M) | - 9 ^e année, programme d'études élaboré par Éducation et Formation Manitoba valant 1 crédit, cours fondamental dont les buts et objectifs ou les résultats d'apprentissage visés dans le programme d'études ont été modifiés pour tenir compte des besoins d'élèves ayant des difficultés d'apprentissage importantes. |
| Mathématiques pré-calcul 10^e année (20S) | - 10 ^e année, programme d'études élaboré par Éducation et Formation Manitoba valant 1 crédit, cours spécialisé. |
| Sciences de la nature 10^e année (20L) | - 10 ^e année, programme d'études élaboré par Éducation et Formation Manitoba valant 1 crédit, cours adapté pour faciliter l'acquisition des compétences linguistiques en français et pour aider les élèves à faire la transition à la programmation régulière au niveau secondaire. |
| Leadership 11^e année CPE (31G) | - 11 ^e année, cours proposé par l'école, programme d'études élaboré par l'école ou la division scolaire valant ½ ou 1 crédit, cours général. |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Études sur la condition de la femme 12^e année PPE (41G) | - 12 ^e année, projet proposé par l'élève, élaboré au plan local et valant ½ ou 1 crédit, cours général. |
| Arabe 11^e année (31G) | - 11 ^e année, pour un élève dans une école manitobaine qui a complété les exigences pour la reconnaissance des acquis envers l'obtention d'un crédit spécial de langue. |
| Arabe 11^e année (32G) | - 11 ^e année. Pour un élève dans une école manitobaine qui a complété les exigences pour un cours élaboré ailleurs et approuvé ou reconnu par le Ministère envers l'obtention d'un crédit spécial pour langue. |
| Grade 12 English-IB SL (42S) | - 12 ^e année, programme d'études élaboré ailleurs et approuvé par Éducation et Formation Manitoba valant 1 crédit, cours spécialisé. |
| Calcul 1 (KC.MSC.1510) (42C) | - 12 ^e année, un cours de première année d'un collège communautaire pouvant permettre la double reconnaissance de crédit, élaboré par un collège communautaire et enregistré par Éducation et Formation Manitoba valant ½ crédit, provenant d'un collège communautaire. |
| Calcul (32.1101/6) (42U) | - 12 ^e année, un cours de première année d'une université pouvant permettre la double reconnaissance de crédit, élaboré par une université et enregistré par Éducation et Formation Manitoba valant 1 crédit, provenant d'une université. |
| Programme individualisé (31I) | - Cette désignation de crédits s'applique aux élèves ayant des difficultés d'apprentissage si importantes qu'ils sont incapables de profiter de programmes d'études élaborés ou approuvés par le Ministère. Le code 31I signifie que l'élève a complété 3 ans d'un programme individualisé. |

L'OBTENTION D'AUTRES CRÉDITS AU SECONDAIRE

La formation militaire (les cadets) :

Un crédit peut être attribué à un élève pour avoir terminé avec succès l'entraînement de base des cadets et un crédit peut être attribué à un élève pour avoir terminé avec succès l'entraînement avancé des cadets. Prenez note que les crédits pour la formation militaire ne peuvent être reconnus que comme des crédits additionnels au-delà du minimum de 30 crédits exigés pour l'obtention du diplôme d'études secondaires. Les résultats des élèves pour ces cours peuvent être rapportés soit par une note en pourcentage ou à l'aide de la mention « S » (standing ou attestation).

Les leçons privées de musique :

L'option de leçons de musique privées est ouverte aux élèves inscrits aux programmes de musique instrumentale ou de chant du Conservatoire Royal de musique du Canada (Royal Conservatory of Canada) ou du « Conservatory Canada ». Ces élèves peuvent recevoir jusqu'à quatre crédits supplémentaires au-delà du minimum des trente (30) crédits exigés pour l'obtention du diplôme d'études secondaires. Les crédits supplémentaires pour la 9^e année (12G), 10^e année (22G), 11^e année (32G) et 12^e année (42G) sont obtenus après avoir réussi les examens du Conservatoire Royal de musique du Canada ou du « Conservatory Canada ». Les résultats des élèves pour ces cours seront rapportés par la mention « S » (standing ou attestation). Pour plus de renseignements, veuillez consulter la page Web qui explique les exigences relatives à l'Option de leçons de musique privées :

http://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/arts/fl1/musique/option_prive.html.

LES COURS DE PLACEMENT AVANCÉ (*ADVANCED PLACEMENT*) ET LES COURS DU BACCALAURÉAT INTERNATIONAL - SECONDAIRE

Tous les cours de Placement Avancé (*Advanced Placement*) (PA) et du Baccalauréat international (BI) actuellement offerts au Manitoba, tels que communiqués au Ministère, sont reconnus par le Ministère selon les conditions énoncées ci-dessous. Ils sont inclus dans le **Guide des matières enseignées** pour les besoins reliés à la charge de travail des enseignants, aux dossiers des élèves et aux crédits mérités selon les conditions suivantes :

- ces cours sont reconnus dans la catégorie des programmes d'études élaborés ailleurs et enregistrés par le Ministère;
- un cours conçu pour 110 heures d'instruction aura la valeur d'un crédit et un cours conçu pour 55 heures d'instruction aura la valeur d'un ½ crédit;
- ces cours seront reconnus pour la 11^e année et la 12^e année seulement;
- le deuxième chiffre dans la numérotation de ces cours sera un « 2 » (indiquant un programme d'études élaboré ailleurs et approuvé ou reconnu par le Ministère) et le troisième caractère sera un « S » (indiquant un cours spécialisé).

Les codes de matières concernant les cours de Placement Avancé (*Advanced Placement*) (PA) et du Baccalauréat international (BI) se trouvent dans la section du guide intitulée « Élaboré ailleurs et enregistré par le Ministère ».

LA RECONNAISSANCE DES ACQUIS EN VUE D'OBTENIR DES CRÉDITS

La possibilité de faire reconnaître des acquis en vue d'obtenir un crédit secondaire offre à l'élève l'occasion de mettre en valeur une connaissance acquise dans un sujet en particulier. Pour obtenir un crédit, l'élève doit démontrer un rendement acceptable par rapport aux résultats d'apprentissage dans un cours ou un domaine spécialisé d'études. Pour plus d'information, veuillez consulter l'adresse Internet suivante :

http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/pol/rapport_etape/docs/annexe_a.pdf.

PROJET PROPOSÉ PAR L'ÉLÈVE POUR SERVICE COMMUNAUTAIRE (PPESC)

Les élèves peuvent se mériter un crédit pour un projet de service communautaire (par l'entremise d'un PPE) pour l'obtention du diplôme secondaire. Les PPE reliés à ces projets de bénévolat n'ont pas à être enregistrés au Ministère. Un code PPE (8977) intitulé Service communautaire a été réservé à cette fin. Les résultats des élèves pour ce PPE doivent être rapportés en utilisant la mention « S » (standing ou attestation). Des lignes directrices pour ce PPE se trouvent à l'adresse Internet suivante:

<http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/pol/cpe-ppe/index.html#comservice>.

PROJET PROPOSÉ PAR L'ÉLÈVE POUR EXPLORATION CULTURELLE (PPEEC)

Les élèves peuvent obtenir une expérience éducationnelle de valeur en rehaussant leurs connaissances de leur propre origine culturelle ou d'un groupe culturel qui les intéresse grâce à une interaction avec les membres de la communauté comme des aînés et autres membres d'organisations culturelles. Les habiletés, connaissances et attitudes acquises par ces activités peuvent rehausser l'estime de soi et la maturité d'un élève, renforcer son identité culturelle et/ou fournir une plus grande compréhension interculturelle et une appréciation de la diversité culturelle. Un crédit pourrait être reconnu pour l'obtention du diplôme secondaire (par l'entremise d'un PPE) pour un élève qui participe à une telle activité au niveau secondaire. Ces projets d'exploration culturelle n'ont pas à être enregistrés au Ministère. Un code PPE (8979) intitulé Exploration culturelle a été réservé à cette fin. Les résultats des élèves pour ce PPE doivent être rapportés en utilisant la mention « S » (standing ou attestation). Pour plus d'information, veuillez consulter l'adresse Internet suivante :

<http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/pol/cpe-ppe/index.html#culexp>.

ENSEIGNEMENT À DISTANCE:

Les élèves peuvent s'inscrire à des cours obligatoires ou facultatifs en format imprimé ou en ligne, y inclus des cours à distance en provenance d'un établissement d'enseignement hors-province. Les politiques à l'égard des cours à distance sont disponibles à l'adresse Internet suivante :

<http://www.edu.gov.mb.ca/m12/appdist/index.html>.

Les cours élaborés au Manitoba : Les codes de cours utilisés pour des cours obligatoires et facultatifs à distance élaborés au Manitoba et basés sur les programmes d'études du Manitoba sont les mêmes codes utilisés pour les cours offerts en salle de classe, par exemple 3903 Mathématiques appliquées 30S.

Les cours élaborés à l'extérieur du Manitoba : Pour les cours facultatifs à distance en provenance d'un établissement d'enseignement hors-province, prière de vous référer au document suivant :

<http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/pol/credit-ext/index.html>

LA DOUBLE RECONNAISSANCE DE CRÉDITS DE COURS DE NIVEAU POSTSECONDAIRE (Élaboré ailleurs – enregistré par le Ministère)

La double reconnaissance de crédits permet aux élèves du niveau secondaire et des centres d'apprentissage pour adultes de suivre des cours de niveau postsecondaire et d'obtenir pour ces cours des crédits reconnus à la fois au niveau secondaire et postsecondaire.

Pour offrir cette possibilité aux élèves du niveau secondaire et des centres d'apprentissage pour adultes à l'automne 2017, toutes les divisions scolaires et les centres d'apprentissage pour adultes devront suivre la *Politique sur la double reconnaissance de crédits de cours de niveau postsecondaire* et utiliser la version actualisée du *Formulaire d'enregistrement d'un cours de niveau postsecondaire à double reconnaissance de crédits* à partir du printemps 2017. Veuillez soumettre ce formulaire complété selon les lignes directrices disponibles à l'adresse Internet suivante :

<http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/pol/double-credit/index.html>.

LES COURS PROPOSÉS PAR L'ÉCOLE (CPE) ET LES PROJETS PROPOSÉS PAR L'ÉLÈVE (PPE)

L'information sur les cours proposés par l'école (CPE) ainsi que les projets proposés par l'élève (PPE) est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/pol/cpe-ppe/index.html>.

Cette adresse présente aussi les renseignements les plus courants au sujet du processus d'enregistrement.

L'OBTENTION D'UN CRÉDIT SPÉCIAL DE LANGUE

La possibilité d'obtenir un crédit spécial pour la compétence dans une langue autre que le français et l'anglais est une reconnaissance de la diversité linguistique du Manitoba. Seuls les élèves ayant une compétence dans une langue autre que le français et l'anglais sont éligibles. De plus, seulement un crédit spécial peut être obtenu à chacun des quatre (4) niveaux secondaires. Les résultats des élèves peuvent être rapportés par une note en pourcentage; cependant, la mention « S » (standing ou attestation) peut être utilisée pour des crédits additionnels ou des crédits accordés rétroactivement. Pour plus de renseignements, veuillez consulter l'adresse Internet suivante :

<http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/pol/credits/index.html>.

LA SUBSTITUTION DE CRÉDITS DANS LES CAS EXCEPTIONNELS

En des circonstances exceptionnelles, et après discussion avec les parents ou tuteurs, un administrateur scolaire pourrait approuver la substitution d'un cours facultatif pour un cours obligatoire. Les divisions scolaires et les écoles peuvent décider de mettre ou de ne pas mettre en œuvre la substitution de crédits. Il est possible de substituer un crédit d'un cours facultatif pour tout cours obligatoire jusqu'à un maximum de deux (2) crédits envers l'obtention du diplôme

d'études secondaires. Si un cours est substitué pour un autre, l'école doit communiquer cette substitution à la Section des dossiers des élèves (en utilisant le formulaire «'Substitution de crédits'») et indiquer la substitution sur le relevé de notes de l'élève. Ce formulaire est disponible à l'adresse Internet suivante :

http://www.edu.gov.mb.ca/m12/polapp/docs/form_substitution.doc.

Exemple : Un cours de Mathématiques niveau 40 est requis pour l'obtention du diplôme secondaire. Si, dans un cas exceptionnel, un élève n'a pas complété avec succès un tel cours de Mathématiques niveau 40, un directeur d'école pourrait substituer un autre cours comme crédit envers le diplôme secondaire; par exemple, Biologie 40S pour Mathématiques appliquées 40S. Le résultat final en Biologie 40S apparaîtrait sur le relevé de notes de l'élève en provenance de l'école avec une indication que le cours de Biologie 40S a été substitué pour Mathématiques appliquées 40S. Par la soumission du formulaire «'Substitution de crédits'» à la Section des dossiers des élèves, le directeur d'école communiquerait le résultat de l'élève en Biologie 40S. Le formulaire indiquerait aussi que l'élève a complété le cours Biologie 40S comme substitution pour Mathématiques appliquées 40S.

PERSONNES RESSOURCES

Si vous désirez obtenir plus de précisions quant aux programmes, aux programmes d'études ou aux politiques curriculaires, veuillez communiquer avec :

Michelle Marchildon
Responsable des projets spéciaux
Direction du développement et de
l'implantation des programmes
Bureau de l'éducation française
1181 avenue Portage, salle 509
Winnipeg (Manitoba) R3G 0T3
Téléphone : 1 204 945-6927
Télécopieur : 1 204 945-1625
Sans frais : 1 800 282-8069, poste 6927
Courriel : michelle.marchildon@gov.mb.ca

Si vous désirez obtenir de l'information d'ordre technique, veuillez communiquer avec :

Service à la clientèle (EIS Collection)
Téléphone : 1 204 926-3443
Sans frais : 1 877 926-3443
AppSupportEISCOLL@gov.mb.ca

Section des brevets et des dossiers des élèves
Case postale 700
Russell (Manitoba) R0J 1W0
Téléphone : 1 204 773-2998
Sans frais : 1 800 667-2378

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau | | | | | | | |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------|-----------------------|----|----|----|----|----|---|---|
| ACTIVITÉS DU PERSONNEL ENSEIGNANT ET DE L'ÉCOLE | | | | | | | | | | |
| ACTIVITÉS | | | | | | | | | | |
| ACTIVITÉS DE L'ÉCOLE | | | | | | | | | | |
| 9905 | ANGLAIS LANGUE ADDITIONNELLE | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9917 | ARTS PRATIQUES | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9992 | AUTRES ACTIVITÉS DE L'ÉCOLE | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9923 | BESOINS SPÉCIAUX | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9947 | BIBLIOTHÈQUE | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9924 | DYNAMIQUE DE LA VIE | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9830 | ÉDUCATION À LA SANTÉ SEULEMENT | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9915 | ÉDUCATION EN PLEIN AIR | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9831 | ÉDUCATION PHYSIQUE SEULEMENT | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9922 | ÉDUCATION SPÉCIALISÉE | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9932 | ÉTUDES AUTOCHTONES | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9904 | ÉTUDES EN INFORMATIQUE | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9935 | FRANCISATION | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9902 | LANGUES AUTOCHTONES | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 0170 | MATERNELLE (À PLEIN TEMPS) | .0 | M | | | | | | | |
| 0165 | MATERNELLE (ORDINAIRE, DEMI JOURNÉE) | .0 | M | | | | | | | |
| 0164 | MATERNELLE (UN JOUR TOUS LES 2 JOURS) | .0 | M | | | | | | | |
| 9832 | NOUVEAUX ARRIVANTS (MISE À NIVEAU) | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 0166 | PRÉ-MATERNELLE | .0 | P | | | | | | | |
| 0333 | PROG. ALT. D'APPR. SPÉC. SANS CRÉDIT | .0 | 9 | 10 | 11 | 12 | | | | |
| 9918 | RELIGION | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9934 | RÉUSSITE SCOL. POUR ÉLÈVES AUTOCHTONES | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |
| 9903 | SURDOUÉS/TALENTUEUX | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | |

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau |
|------|-------------|---------|-----------------------|
|------|-------------|---------|-----------------------|

ACTIVITÉS DU PERSONNEL ENSEIGNANT ET DE L'ÉCOLE ACTIVITÉS

(suite)

ACTIVITÉS DU PERSONNEL ENSEIGNANT

| | | | |
|------|---------------------------------------|----|----|
| 9970 | ADMINISTRATION | .0 | NA |
| 9936 | ALPHABÉTISATION PRÉCOCE | .0 | NA |
| 9980 | AUTRES ACTIVITÉS DU PERSONNEL | .0 | NA |
| 3983 | BESOINS SPÉCIAUX | .0 | NA |
| 9973 | BIBLIOTHÈQUE | .0 | NA |
| 9985 | CHEF D'ÉQUIPE | .0 | NA |
| 9971 | CLINICIEN-CLINICIENNE | .0 | NA |
| 9989 | CONSEILLER (ÈRE) PÉDAGOGIQUE | .0 | NA |
| 9972 | ORIENTATION | .0 | NA |
| 9975 | ORTHOPÉDAGOGIE | .0 | NA |
| 9974 | PRÉPARATION DE CLASSE | .0 | NA |
| 9820 | PRODUCTIONS/REPRÉSENTATIONS D'ÉCOLE | .0 | NA |
| 9984 | RATTRAPAGE EN LECTURE | .0 | NA |
| 9997 | SURVEILLANCE- (PEI/PAE) | .0 | NA |
| 9977 | SURVEILLANCE- (PPE) | .0 | NA |
| 9996 | SURVEILLANCE-ENS. À DISTANCE EN LIGNE | .0 | NA |
| 9978 | SURVEILLANCE-EXPLORATION DE CARRIÈRE | .0 | NA |
| 9976 | SURVEILLANCE-GÉNÉRALE | .0 | NA |
| 9981 | SURVEILLANCE-SURDOUÉS/TALENTUEUX | .0 | NA |
| 9979 | VOYAGE - DÉPLACEMENT | .0 | NA |

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau | | | | | | | |
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|

APPROUVÉ PAR LE MINISTÈRE AUTRES OPTIONS

ARTS - SECONDAIRE

| | | | | | | | | | | |
|------|-------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|
| 9322 | MUSIQUE: LEÇONS PRIVÉES | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
|------|-------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|

Remarque: le code 9322 permet d'enregistrer un maximum de 4 crédits du Conservatoire Royal de musique du Canada (Royal Conservatory of Music) ou du « Conservatory Canada » au-delà des exigences provinciales d'obtention du diplôme d'études secondaires. Seulement la mention « S » (standing ou attestation) peut être utilisée pour rapporter les résultats.

CRÉDITS FORM. MILITAIRE (CADETS)

| | | | | | | | | | | |
|------|------------------------------|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|
| 9982 | FORMATION MILITAIRE (CADETS) | 1.0 | 11G | 21G | | | | | | |
|------|------------------------------|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|

Remarque: le code 9982 permet d'enregistrer un maximum de 2 crédits au-delà des exigences provinciales d'obtention du diplôme d'études secondaires.

CRÉDITS HORS-ÉDUCATION MANITOBA

| | | | | | | | | | | |
|------|----------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|
| 0146 | HORS ÉD.MB - CRÉDIT OBLIG. ÉD.PH/SANTÉ | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 0172 | HORS ÉD.MB - CRÉDIT OBLIG. EN FRANÇAIS | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 0143 | HORS ÉD.MB - CRÉDIT OBLIG. EN MATHÉ. | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 0149 | HORS ÉD.MB - CRÉDIT OBLIG. EN SC.NAT. | 1.0 | 12G | 22G | | | | | | |
| 0148 | HORS ÉD.MB - CRÉDIT OBLIG. SC.HUMAINES | 1.0 | 12G | 22G | 32G | | | | | |
| 0117 | HORS ÉD.MB - CRÉDIT(S) FACULTATIF(S) | .5 | NA | | | | | | | |
| | | 9.0 | NA | | | | | | | |
| 0142 | NON-MB ED COMPULSORY E.L.A. / ANGLAIS | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |

Remarque: les résultats des élèves pour ces crédits hors-Éducation Manitoba doivent être rapportés par la mention « S » (standing ou attestation).

DIPLÔME POUR ÉTUDIANT ADULTE

| | | | | | | | | | | |
|------|--------------------------------|-----|----|--|--|--|--|--|--|--|
| 9964 | FBA/ALPHABÉTISATION (D.P.E.A.) | .5 | NA | | | | | | | |
| | | 4.0 | NA | | | | | | | |

Remarque: le code 9964 permet d'enregistrer des crédits une fois que l'élève ait complété avec succès un programme de formation de base ou d'alphabétisation pour adulte variant d'un demi-crédit à quatre crédits.

EXPÉRIENCES D'APPR. INITIÉES PAR L'ÉCOLE

| | | | | | | | | | | |
|------|--------------------------------------|----|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9026 | EXP. D'APPRENT. INITIÉES PAR L'ÉCOLE | .0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|------|--------------------------------------|----|---|---|---|---|---|---|---|---|

Code Description**Crédits****Année d'études/Niveau****APPROUVÉ PAR LE MINISTÈRE
AUTRES OPTIONS***(suite)***PROGRAMME D'ÉTUDES INDIVIDUALISÉ - SECONDAIRE**

9900 PROGRAMME INDIVIDUALISÉ-SECONDAIRE .0 11I 21I 31I 41I 51I 61I 71I

Remarque: cette désignation représente la participation dans un programme individualisé d'un an avec la possibilité de 7 ans : p.ex. 11I indique la première année de participation d'un élève dans un programme individualisé développé à l'échelle locale, tandis que 51I indique la cinquième année, etc.

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau | | | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| APPROUVÉ PAR LE MINISTÈRE CRÉDITS SPÉCIAUX POUR LANGUES - NIVEAU SECONDAIRE | | | | | | | | | | |
| 9022 | AFRIKAANS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9002 | AKAN (GHANA) | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9025 | ALBANAIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9083 | ALLEMAND | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 9003 | AMHARIQUE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9001 | ARABE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9000 | ARABE (LIBANAIS) | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 0027 | AUTRES LANGUES AMÉRINDIENNES | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9497 | AUTRES LANGUES INTERNATIONALES | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9010 | BAHASA/MALAIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9015 | BENGALI | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9017 | BIRMAN | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9004 | BOSNIEN | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9005 | BULGARE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9020 | CAMBODGIEN | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9040 | CHINOIS (CANTONNAIS) | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9080 | CHINOIS (MANDARIN) | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 9041 | CHIPEWYAN/DÉNÉ | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9220 | CORÉEN | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9042 | CRI | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9045 | CROATE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9070 | DAKOTA/SIOUX | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9071 | DANOIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9081 | DEUTSCH (ALLEMAND) | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 9043 | DIALECTE D' ISLAND LAKE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9006 | DINKA | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9007 | ÉRYTHRÉEN | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9091 | ESPAGNOL | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 9327 | FARSI (DARI) | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9110 | FINNOIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9008 | FLAMAND | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9009 | FULANI | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9115 | GAÉLIQUE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9472 | GALLOIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9130 | GREC | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9133 | GUJARATI | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9011 | HAUSA | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9084 | HÉBREU | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 9150 | HINDI | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9012 | HOKKIEN | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9151 | HONGROIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9184 | IBO | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau | | | | | | | |
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|

**APPROUVÉ PAR LE MINISTÈRE
CRÉDITS SPÉCIAUX POUR LANGUES - NIVEAU SECONDAIRE (suite)**

| | | | | | | | | | | |
|------|--------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 9187 | INUKTITUT | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9180 | ISLANDAIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9085 | ITALIEN | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 9086 | JAPONAIS | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 9221 | KHMER | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9023 | KIRUNDI | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9013 | KISWAHILI (SWAHILI) | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9024 | KRIO | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9014 | KURDE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9079 | LANGAGE PAR SIGNES (AMÉRICAIN) | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 9243 | LAO | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9087 | LATIN | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 9240 | LITUANIEN | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9016 | LOUGANDA | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9244 | MACÉDONIEN | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9263 | MALAIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9264 | MALAYALAM | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9260 | MALTAIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9195 | MÉCHIF | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9072 | NÉERLANDAIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9018 | NÉPALI | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9280 | NORVÉGIEN | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9300 | OJIBWÉ (SAULTEAUX) | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9021 | OUGANDAIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9019 | PACHTO | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9324 | PENDJABI | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9082 | PHILIPPIN (TAGALOG) | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 9088 | POLONAIS | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 9089 | PORTUGAIS | 1.0 | 12G | 22G | 32G | 42G | | | | |
| 9363 | ROUMAIN | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9360 | RUSSE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9384 | SERBE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9390 | SESOTHO | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9387 | SINGHALAIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9047 | SLOVAQUE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9382 | SLOVAQUE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9385 | SLOVÈNE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9391 | SOMALI | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9383 | SUÉDOIS | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9389 | TAMOUL | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9046 | TCHÈQUE | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |
| 9412 | THAI | 1.0 | 11G | 12G | 21G | 22G | 31G | 32G | 41G | 42G |

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau |
|------|-------------|---------|-----------------------|
|------|-------------|---------|-----------------------|

ÉLABORÉ AILLEURS - ENREGISTRÉ PAR LE MINISTÈRE BACCALAURÉAT INTERNATIONAL - SECONDAIRE

AUTRE

| | | | |
|------|---------------------------------|-----|---------|
| 0212 | ARTS VISUELS - BI NM | 1.0 | 32S 42S |
| 0370 | CRÉATIVITÉ/ACTION/SERVICES - BI | .5 | 32S 42S |
| 0378 | ESPAGNOL - AB INITIO - BI NM | 1.0 | 32S 42S |
| 0112 | ÉTUDES DU CINÉMA - BI NM | 1.0 | 32S 42S |
| 0109 | PSYCHOLOGIE - BI NS | 1.0 | 32S 42S |
| 0371 | THÉORIE DE LA CONNAISSANCE - BI | .5 | 32S 42S |

E.L.A. / ENGLISH LANGUAGE ARTS

| | | | |
|------|-----------------|-----|---------|
| 0016 | ANGLAIS - BI NM | 1.0 | 32S 42S |
| 0017 | ANGLAIS - BI NS | 1.0 | 32S 42S |

FRANÇAIS

| | | | |
|------|------------------|-----|---------|
| 0416 | FRANCAIS - BI NM | 1.0 | 32S 42S |
| 0415 | FRANCAIS - BI NS | 1.0 | 32S 42S |

FRANÇAIS L2 (PROGRAMME ANGLAIS)

| | | | |
|------|---------------------------------|-----|---------|
| 0414 | FRANÇAIS L2 - AB INITIO - BI NM | 1.0 | 32S 42S |
| 0412 | FRANÇAIS L2 - BI NM | 1.0 | 32S 42S |
| 0413 | FRANÇAIS L2 - BI NS | 1.0 | 32S 42S |

HISTOIRE

| | | | |
|------|--------------------------------|-----|---------|
| 0192 | HISTOIRE (AMÉRICAINNE) - IB NS | 1.0 | 42S |
| 0193 | HISTOIRE (EUROPÉENNE) - BI NS | 1.0 | 42S |
| 0191 | HISTOIRE - BI NM | 1.0 | 32S 42S |

MATHÉMATIQUES

| | | | |
|------|------------------------|-----|---------|
| 0089 | MATHÉMATIQUES - BI NM | 1.0 | 32S 42S |
| 0090 | MATHÉMATIQUES - BI NS | 1.0 | 32S 42S |
| 0091 | MÉTHODES EN MATHÉ - BI | 1.0 | 32S 42S |

SCIENCES DE LA NATURE

| | | | |
|------|------------------|-----|---------|
| 0183 | BIOLOGIE - BI NM | 1.0 | 32S 42S |
| 0184 | BIOLOGIE - BI NS | 1.0 | 32S 42S |
| 0185 | CHIMIE - BI NM | 1.0 | 32S 42S |
| 0186 | CHIMIE - BI NS | 1.0 | 32S 42S |
| 0187 | PHYSIQUE - BI NM | 1.0 | 32S 42S |
| 0188 | PHYSIQUE - BI NS | 1.0 | 32S 42S |

Remarque: « AB » indique un cours destiné aux débutants (NM seulement)

« NM » indique un cours au niveau moyen

« NS » indique un cours au niveau supérieur

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau |
|------|-------------|---------|-----------------------|
|------|-------------|---------|-----------------------|

**ÉLABORÉ AILLEURS - ENREGISTRÉ PAR LE MINISTÈRE
PLACEMENT AVANCÉ (ADVANCED PLACEMENT) - SECONDAIRE**

FRANÇAIS L2 (PROGRAMME ANGLAIS)

| | | | |
|------|----------------------------|-----|---------|
| 0410 | FRANÇAIS L2 - PA | 1.0 | 32S 42S |
| 0411 | LITTÉRATURE FRANÇAISE - PA | 1.0 | 32S 42S |

MATHÉMATIQUES

| | | | |
|------|------------------|-----|---------|
| 3901 | CALCUL (AB) - PA | 1.0 | 32S 42S |
| 3902 | CALCUL (BC) - PA | 1.0 | 32S 42S |

SCIENCES DE LA NATURE

| | | | |
|------|---------------|-----|---------|
| 0132 | BIOLOGIE - PA | 1.0 | 32S 42S |
|------|---------------|-----|---------|

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau | | | | | | | |
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|

ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE ARTS - ÉDUCATION ARTISTIQUE

ARTS DRAMATIQUES

| | | | | | | | | | | | |
|------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| 0114 | ARTS DRAMATIQUES | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | |
| | | | | 8 | | | | | | | |
| 0239 | ARTS DRAMATIQUES 1A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0241 | ARTS DRAMATIQUES 1B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0242 | ARTS DRAMATIQUES 2A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0243 | ARTS DRAMATIQUES 2B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0244 | ARTS DRAMATIQUES 3A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0245 | ARTS DRAMATIQUES 3B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0246 | ARTS DRAMATIQUES 4A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0247 | ARTS DRAMATIQUES 4B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0248 | ARTS DRAMATIQUES 5A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0249 | ARTS DRAMATIQUES 5B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0252 | ARTS DRAMATIQUES 6A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0253 | ARTS DRAMATIQUES 6B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0254 | ARTS DRAMATIQUES 7A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |

Code Description

Crédits

Année d'études/Niveau

**ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE
ARTS - ÉDUCATION ARTISTIQUE**

*(suite)***ARTS DRAMATIQUES**

| | | | |
|------|---------------------|-----|----------------------------------------------------|
| 0255 | ARTS DRAMATIQUES 7B | .5 | 15S 15M 15L 25S 25M 25L 35S 35M 35L 45S 45M 45L |
| 0256 | ARTS DRAMATIQUES 8A | .5 | 15S 15M 15L 25S 25M 25L 35S 35M 35L 45S 45M 45L |
| | | 1.0 | 10S 10M 10L 20S 20M 20L 30S 30M 30L 40S 40M 40L |
| 0257 | ARTS DRAMATIQUES 8B | .5 | 15S 15M 15L 25S 25M 25L 35S 35M 35L 45S 45M 45L |

Code Description

Crédits

Année d'études/Niveau

**ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE
ARTS - ÉDUCATION ARTISTIQUE**

*(suite)***ARTS VISUELS**

| Code | Description | Crédits | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|------|-----------------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|
| 0116 | ARTS VISUELS | .0 | | | | | | | | | |
| 0274 | ARTS VISUELS 1A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0275 | ARTS VISUELS 1B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0276 | ARTS VISUELS 2A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0277 | ARTS VISUELS 2B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0283 | ARTS VISUELS 3A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0284 | ARTS VISUELS 3B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0285 | ARTS VISUELS 4A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0286 | ARTS VISUELS 4B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0287 | ARTS VISUELS 5A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0288 | ARTS VISUELS 5B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0289 | ARTS VISUELS 6A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0292 | ARTS VISUELS 6B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0293 | ARTS VISUELS 7A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |

Code Description

Crédits

Année d'études/Niveau

**ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE
ARTS - ÉDUCATION ARTISTIQUE**

*(suite)***ARTS VISUELS**

| | | | |
|------|-----------------|-----|----------------------------------------------------|
| 0294 | ARTS VISUELS 7B | .5 | 15S 15M 15L 25S 25M 25L 35S 35M 35L 45S 45M 45L |
| 0295 | ARTS VISUELS 8A | .5 | 15S 15M 15L 25S 25M 25L 35S 35M 35L 45S 45M 45L |
| | | 1.0 | 10S 10M 10L 20S 20M 20L 30S 30M 30L 40S 40M 40L |
| 0296 | ARTS VISUELS 8B | .5 | 15S 15M 15L 25S 25M 25L 35S 35M 35L 45S 45M 45L |

Code Description

Crédits

Année d'études/Niveau

**ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE
ARTS - ÉDUCATION ARTISTIQUE**

*(suite)***DANSE**

| Code | Description | Crédits | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|------|-------------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 0113 | DANSE | .0 | | | | | | | | |
| | | | 8 | | | | | | | |
| 0174 | DANSE 1A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 0175 | DANSE 1B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| 0176 | DANSE 2A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 0177 | DANSE 2B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| 0178 | DANSE 3A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 0179 | DANSE 3B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| 0180 | DANSE 4A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 0181 | DANSE 4B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| 0182 | DANSE 5A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 0189 | DANSE 5B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| 0194 | DANSE 6A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 0195 | DANSE 6B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| 0196 | DANSE 7A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | |

Code Description

Crédits

Année d'études/Niveau

**ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE
ARTS - ÉDUCATION ARTISTIQUE**

*(suite)***DANSE**

| | | | |
|------|----------|-----|----------------------------------------------------|
| 0197 | DANSE 7B | .5 | 15S 15M 15L 25S 25M 25L 35S 35M 35L 45S 45M 45L |
| 0198 | DANSE 8A | .5 | 15S 15M 15L 25S 25M 25L 35S 35M 35L 45S 45M 45L |
| | | 1.0 | 10S 10M 10L 20S 20M 20L 30S 30M 30L 40S 40M 40L |
| 0238 | DANSE 8B | .5 | 15S 15M 15L 25S 25M 25L 35S 35M 35L 45S 45M 45L |

Code Description

Crédits

Année d'études/Niveau

**ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE
ARTS - ÉDUCATION ARTISTIQUE**

*(suite)***ÉDUCATION MUSICALE**

| Code | Description | Crédits | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|------|-------------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|
| 0115 | MUSIQUE | .0 | | | | | | | | | |
| 0258 | MUSIQUE 1A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0259 | MUSIQUE 1B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0260 | MUSIQUE 2A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0261 | MUSIQUE 2B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0262 | MUSIQUE 3A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0263 | MUSIQUE 3B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0264 | MUSIQUE 4A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0265 | MUSIQUE 4B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0266 | MUSIQUE 5A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0267 | MUSIQUE 5B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0268 | MUSIQUE 6A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0269 | MUSIQUE 6B | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 0270 | MUSIQUE 7A | .5 | 15S | 15M | 15L | 25S | 25M | 25L | 35S | 35M | |
| | | | 35L | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | | |

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau | | | | | |
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|

ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE ARTS INDUSTRIELS/ÉTUDES TECHNOLOGIQUES

| | | | | | | | | | |
|------|--------------------------------------|----|-----|-----|-----|--|--|--|--|
| 0214 | ÉTUDES TECHNOLOGIQUES COMPRÉHENSIVES | .5 | 15G | 15M | 15L | | | | |
|------|--------------------------------------|----|-----|-----|-----|--|--|--|--|

ARTS GRAPHIQUES

| | | | | | | | | | |
|------|---------------------------|----|---|---|---|--|--|--|--|
| 0443 | ARTS GRAPHIQUES | .0 | 6 | 7 | 8 | | | | |
| 0444 | COMMUNICATIONS GRAPHIQUES | .0 | 6 | 7 | 8 | | | | |
| 0321 | DESSIN INDUSTRIEL | .0 | 6 | 7 | 8 | | | | |

ARTS PRATIQUES

| | | | | | | | | | |
|------|-------------------------|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|
| 0204 | ARTS INDUSTRIELS | .0 | 6 | 7 | 8 | | | | |
| | | 1.0 | 10G | 10M | 10L | | | | |
| 8880 | EXPLORATION DES MÉTIERS | 1.0 | 10S | 10M | 10L | | | | |

COMMUNICATIONS GRAPHIQUES

| | | | | | | | | | | |
|------|---------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 7958 | TECH. COMMUNICATIONS GRAPHIQUES | 1.0 | 10G | 10M | 10L | 20G | 20M | 20L | 30S | 30G |
| | | | 30M | 30L | 40S | 40G | 40M | 40L | | |
| 7959 | TECH. COMMUNICATIONS GRAPHIQUES | .5 | 15G | 15M | 15L | 25G | 25M | 25L | | |
| 7997 | TECHNOLOGIE APPLIQUÉE | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | | |

CONSTRUCTION

| | | | | | | | | | |
|------|--------------|----|---|---|---|--|--|--|--|
| 0282 | CONSTRUCTION | .0 | 6 | 7 | 8 | | | | |
|------|--------------|----|---|---|---|--|--|--|--|

CONSTRUCTION / CHARPENTERIE

| | | | | | | | | | |
|------|-----------------------------------|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|
| 8585 | PRINCIPES DE BASE EN CHARPENTERIE | 1.0 | 20S | 20M | 20L | | | | |
|------|-----------------------------------|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|

DESSIN INDUSTRIEL

| | | | | | | | | | | |
|------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 7952 | TECH. DU DESSIN INDUSTRIEL | .5 | 15G | 15M | 15L | 25G | 25M | 25L | | |
| 7997 | TECHNOLOGIE APPLIQUÉE | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 7953 | TECHNOLOGIE DU DESSIN INDUSTRIEL | 1.0 | 10G | 10M | 10L | 20G | 20M | 20L | 30S | 30G |
| | | | 30M | 30L | 40S | 40G | 40M | 40L | | |

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau | | | | | |
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|

ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE ARTS INDUSTRIELS/ÉTUDES TECHNOLOGIQUES

(suite)

ÉLECTRICITÉ / ÉLECTRONIQUE

| | | | | | | | | | |
|------|------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---------|
| 9059 | CÂBLAGE RÉSIDENTIEL AVANCÉ | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 9054 | EXPL. TECH. DES MÉTIERS DE L'ÉLECTRICITÉ | .5 | 15S | 15M | 15L | | | | |
| | | 1.0 | 10S | 10M | 10L | | | | |
| 9057 | INSTALLATION ÉLECTRIQUE D'UNE RÉSIDENCE | 1.0 | 30S | 30M | 30L | | | | |
| 9055 | INTRO. TECH. MÉTIERS DE L'ÉLECTRICITÉ | 1.0 | 20S | 20M | 20L | | | | |
| 9060 | MÉT. ÉLECT. PRINC. DE BASE COUR. ALT. | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 9061 | MÉTHODES DE CÂBLAGE ÉLECT. AVANCÉES | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 9058 | MÉTHODES DE CABLAGE ÉLECTRIQUE | 1.0 | 30S | 30M | 30L | | | | |
| 9056 | MÉTIERS ÉLECT. - ÉLÉM. BASE COUR. CONT | 1.0 | 30S | 30M | 30L | | | | |
| 7974 | TECH. ÉLECTRICITÉ-ÉLECTRONIQUE | 1.0 | 10G | 10M | 10L | 20G | 20M | 20L | 30S 30G |
| | | | 30M | 30L | 40S | 40G | 40M | 40L | |
| 9062 | TECH. APPL. POUR MÉTIERS D'ÉLECTRICITÉ | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 7973 | TECH. ÉLECTRICITÉ-ÉLECTRONIQUE | .5 | 15G | 15M | 15L | 25G | 25M | 25L | |
| 7997 | TECHNOLOGIE APPLIQUÉE | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |

ÉNERGIE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE

| | | | | | | | | | |
|------|------------------------------------|----|---|---|---|--|--|--|--|
| 0361 | PROPULSION ÉLECTRIQUE/ÉLECTRONIQUE | .0 | 6 | 7 | 8 | | | | |
| 0732 | PROPULSION MÉCANIQUE | .0 | 6 | 7 | 8 | | | | |
| 0734 | PROPULSION/ÉNERGIE | .0 | 6 | 7 | 8 | | | | |

FABRICATION

| | | | | | | | | | |
|------|----------------------|----|---|---|---|--|--|--|--|
| 0613 | FABRICATION | .0 | 6 | 7 | 8 | | | | |
| 0611 | TRAVAIL DES MÉTAUX | .0 | 6 | 7 | 8 | | | | |
| 0950 | TRAVAIL DU BOIS | .0 | 6 | 7 | 8 | | | | |
| 0733 | TRAVAIL DU PLASTIQUE | .0 | 6 | 7 | 8 | | | | |

FORMATION D'APPRENTI

| | | | | | | | | | |
|------|-------------------------------------|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|
| 9801 | OPTION APPRENTISSAGE AU SEC. PROG.1 | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 9802 | OPTION APPRENTISSAGE AU SEC. PROG.2 | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 9803 | OPTION APPRENTISSAGE AU SEC. PROG.3 | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 9804 | OPTION APPRENTISSAGE AU SEC. PROG.4 | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 9805 | OPTION APPRENTISSAGE AU SEC. PROG.5 | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 9806 | OPTION APPRENTISSAGE AU SEC. PROG.6 | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 9807 | OPTION APPRENTISSAGE AU SEC. PROG.7 | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 9808 | OPTION APPRENTISSAGE AU SEC. PROG.8 | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | |

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau |
|------|-------------|---------|-----------------------|
|------|-------------|---------|-----------------------|

ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE
ARTS INDUSTRIELS/ÉTUDES TECHNOLOGIQUES *(suite)*

INFOGRAPHIE / IMPRIMERIE

| | | | |
|------|----------------------------------------|-----|-------------|
| 8467 | CONCEPTION (11A) | 1.0 | 30S 30M 30L |
| 8470 | CONCEPTION AVANCÉE (12A) | 1.0 | 40S 40M 40L |
| 8466 | ÉLÉMENTS FOND. DE L'IMPRIMERIE (10E) | 1.0 | 20S 20M 20L |
| 8469 | IMPRESSION (11C) | 1.0 | 30S 30M 30L |
| 8472 | IMPRESSION AVANCÉE (12C) | 1.0 | 40S 40M 40L |
| 8473 | INFOGRAPHIE ET IMPRIMERIE : TRAV. PRAT | 1.0 | 40S 40M 40L |
| 8465 | INTRODUCTION À L'IMPRIMERIE (9E) | .5 | 15S 15M 15L |
| | | 1.0 | 10S 10M 10L |
| 8468 | PRÉPRESSE (11B) | 1.0 | 30S 30M 30L |
| 8471 | PRÉPRESSE AVANCÉE (12B) | 1.0 | 40S 40M 40L |

PROPULSION MÉCANIQUE

| | | | |
|------|----------------------------------|-----|---------------------------------|
| 7965 | TECH. DE LA PROPULSION MÉCANIQUE | 1.0 | 10G 10M 10L 20G 20M 20L 30S 30G |
| | | | 30M 30L 40S 40G 40M 40L |
| 7966 | TECH. DE LA PROPULSION MÉCANIQUE | .5 | 15G 15M 15L 25G 25M 25L |
| 7997 | TECHNOLOGIE APPLIQUÉE | 1.0 | 40S 40M 40L |

TRAVAIL DES MÉTAUX

| | | | |
|------|-----------------------------|-----|---------------------------------|
| 7980 | TECH. DU TRAVAIL DES MÉTAUX | 1.0 | 10G 10M 10L 20G 20M 20L 30S 30G |
| | | | 30M 30L 40S 40G 40M 40L |
| 7981 | TECH. DU TRAVAIL DES MÉTAUX | .5 | 15G 15M 15L 25G 25M 25L |
| 7997 | TECHNOLOGIE APPLIQUÉE | 1.0 | 40S 40M 40L |

TRAVAIL DU BOIS

| | | | |
|------|-----------------------------|-----|---------------------------------|
| 7995 | TECH. DU DESSIN DES MEUBLES | 1.0 | 40S 40G 40M 40L |
| 7990 | TECH. DU TRAVAIL DU BOIS | 1.0 | 10G 10M 10L 20G 20M 20L 30S 30G |
| | | | 30M 30L 40S 40G 40M 40L |
| 7991 | TECH. DU TRAVAIL DU BOIS | .5 | 15G 15M 15L 25G 25M 25L |
| 7997 | TECHNOLOGIE APPLIQUÉE | 1.0 | 40S 40M 40L |
| 7994 | TECHNOLOGIE DE CONSTRUCTION | 1.0 | 40S 40G 40M 40L |
| 7996 | TECHNOLOGIE DE FABRICATION | 1.0 | 40S 40G 40M 40L |

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau |
|------|-------------|---------|-----------------------|
|------|-------------|---------|-----------------------|

**ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE
DÉVELOPPEMENT DE CARRIÈRE**

| | | | |
|------|-------------------------------------|-----|-------------|
| 0304 | CRÉDIT D'EMPLOI (CDE) | .5 | 35G 45G |
| | | 1.0 | 30G 40G |
| 0305 | DÉV'T. DE CARRIÈRE : STAGE PRATIQUE | .5 | 35G 45G |
| | | 1.0 | 30G 40G |
| 0097 | VIE-TRAVAIL - EXPLORATION | .5 | 15S 15M 15L |
| | | 1.0 | 10S 10M 10L |
| 0098 | VIE-TRAVAIL - PLANIFICATION | .5 | 25S 25M 25L |
| | | 1.0 | 20S 20M 20L |
| 0099 | VIE-TRAVAIL - ORGANISATION | .5 | 35S 35M 35L |
| | | 1.0 | 30S 30M 30L |
| 0100 | VIE-TRAVAIL - TRANSITION | .5 | 45S 45M 45L |
| | | 1.0 | 40S 40M 40L |

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau | | | | | | | |
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|

ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE ENGLISH LANGUAGE ARTS

ANGLAIS (PROGRAMME FRANÇAIS)

| | | | | | | | | | |
|------|---------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| 0008 | ANGLAIS : (4E À LA 10E ANNÉE) | .0 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | |
| | | 1.0 | 10F | 10E | 10M | 20F | 20E | 20M | |
| 0070 | ANGLAIS : COMPREHENSIVE FOCUS | 1.0 | 30S | 30E | 30M | 40S | 40E | 40M | |
| 0071 | ANGLAIS : LITERARY FOCUS | 1.0 | 30S | 30E | 30M | 40S | 40E | 40M | |
| 0072 | ANGLAIS : TRANSACTIONAL FOCUS | 1.0 | 30S | 30E | 30M | 40S | 40E | 40M | |
| 0031 | ANGLAIS : LANG. & LITERARY FORMS | 1.0 | 40S | 40E | 40M | | | | |
| 0032 | ANGLAIS : LANG. & TRANSACTIONAL FORMS | 1.0 | 40S | 40E | 40M | | | | |
| 0033 | ANGLAIS : LANG. AND TECHNICAL COMM. | 1.0 | 40S | 40E | 40M | | | | |

ANGLAIS / ENGLISH L.A. (PROG. D'IMMERSION)

| | | | | | | | | | | |
|------|----------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|
| 0021 | ELA-IMMERSION : (1ÈRE À LA 10E ANNÉE) | .0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | 1.0 | 10F | 10E | 10M | 20F | 20E | 20M | | |
| 0073 | ELA-IMMERSION : COMPREHENSIVE FOCUS | 1.0 | 30S | 30E | 30M | 40S | 40E | 40M | | |
| 0074 | ELA-IMMERSION : LITERARY FOCUS | 1.0 | 30S | 30E | 30M | 40S | 40E | 40M | | |
| 0075 | ELA-IMMERSION : TRANSACTIONAL FOCUS | 1.0 | 30S | 30E | 30M | 40S | 40E | 40M | | |
| 0035 | ELA-IMMERSION : LANG. & LIT. FORMS | 1.0 | 40S | 40E | 40M | | | | | |
| 0036 | ELA-IMMERSION : LANG. & TRANS. FORMS | 1.0 | 40S | 40E | 40M | | | | | |
| 0037 | ELA-IMMERSION : LANGUAGE & TECH. COMM. | 1.0 | 40S | 40E | 40M | | | | | |

ANGLAIS LANGUE ADDITIONNELLE

| | | | | | | | | | | |
|------|---------------------------------------|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|
| 5301 | EAL FOR ACADEMIC SUCCESS: S4 LEARNERS | 1.0 | 40S | 40M | | | | | | |
|------|---------------------------------------|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|

E.L.A. / ENGLISH LANGUAGE ARTS

| | | | | | | | | | | |
|------|--------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|
| 0001 | ELA : ENGLISH LANG. ARTS | .0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | 1.0 | 10F | 10E | 10M | 20F | 20E | 20M | | |
| 0092 | ELA : COMPREHENSIVE FOCUS | 1.0 | 30S | 30E | 30M | 40S | 40E | 40M | | |
| 0093 | ELA : LITERARY FOCUS | 1.0 | 30S | 30E | 30M | 40S | 40E | 40M | | |
| 0094 | ELA : TRANSACTIONAL FOCUS | 1.0 | 30S | 30E | 30M | 40S | 40E | 40M | | |
| 0030 | ELA : LANG. AND TECHNICAL COMM. | 1.0 | 40S | 40E | 40M | | | | | |
| 0028 | ELA : LANGUAGE & LITERARY FORMS | 1.0 | 40S | 40E | 40M | | | | | |
| 0029 | ELA : LANGUAGE & TRANSACTIONAL FORMS | 1.0 | 40S | 40E | 40M | | | | | |

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau | | | | | | | |
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|
|------|-------------|---------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|

ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE LANGUES AUTRES QUE L'ANGLAIS ET LE FRANÇAIS

| | | | | | | | | | | |
|------|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1080 | ESPAGNOL: PROG. DE 3 ANS | 1.0 | 20F | 20M | 30S | 30M | 40S | 40M | | |
| 1081 | ESPAGNOL: PROG. DE 4 ANS | 1.0 | 10F | 10M | 20F | 20M | 30S | 30M | 40S | 40M |
| 1082 | ESPAGNOL: PROG. DE 6 ANS | .0 | 7 | 8 | | | | | | |
| | | .5 | 15F | 15M | 25M | 25F | | | | |
| | | 1.0 | 10F | 10M | 20F | 20M | 30S | 30M | 40S | 40M |

ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE MATHÉMATIQUES

MATHÉMATIQUES

| | | | | | | | | | | |
|------|----------------------------|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|
| 0200 | *PRINCIPES DE COMPTABILITÉ | 1.0 | 30S | 30M | 30L | | | | | |
| 1227 | *SYSTÈMES DE COMPTABILITÉ | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | | |

Note: L'année scolaire 2017-2018 marque la dernière année pour utiliser les codes de cours susmentionnés précédés par un astérisque. Ces codes se termineront le 31 août, 2018.

| | | | | | | | | | | |
|------|---------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 3905 | INTRO. AUX MATHÉ. APPL. ET PRÉ-CALCUL | 1.0 | 20S | 20M | 20L | | | | | |
| 0080 | MATHÉMATIQUES | .0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | 1.0 | 10F | 10M | 10L | | | | | |
| 3903 | MATHÉMATIQUES : APPLIQUÉES | 1.0 | 30S | 30M | 30L | 40S | 40M | 40L | | |
| 3939 | MATHÉMATIQUES : PRÉ-CALCUL | 1.0 | 30S | 30M | 30L | 40S | 40M | 40L | | |
| 3000 | MATHÉMATIQUES AU QUOTIDIEN | 1.0 | 20S | 20M | 20L | 30S | 30M | 30L | 40S | 40M |
| | | | | | | 40L | | | | |
| 3001 | MATHÉMATIQUES AU QUOTIDIEN I | .5 | 25S | 25M | 25L | | | | | |
| 3004 | MATHÉMATIQUES AU QUOTIDIEN II | .5 | 25S | 25M | 25L | | | | | |
| 3005 | MATHÉMATIQUES AU QUOTIDIEN III | .5 | 35S | 35M | 35L | | | | | |
| 3006 | MATHÉMATIQUES AU QUOTIDIEN IV | .5 | 35S | 35M | 35L | | | | | |
| 3007 | MATHÉMATIQUES AU QUOTIDIEN V | .5 | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 3008 | MATHÉMATIQUES AU QUOTIDIEN VI | .5 | 45S | 45M | 45L | | | | | |
| 3923 | MATHÉMATIQUES DE TRANSITION | 1.0 | 10F | 10M | 10L | | | | | |
| 3918 | MATHÉMATIQUES DE TRANSITION I | .5 | 15F | 15M | 15L | | | | | |
| 3919 | MATHÉMATIQUES DE TRANSITION II | .5 | 15F | 15M | 15L | | | | | |
| 3900 | MATHÉMATIQUES: AVANCÉES | .5 | 45S | | | | | | | |
| 3940 | MATHÉMATIQUES: INTRO. AU CALCUL | .5 | 45S | | | | | | | |

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau | | | | | |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------|---------|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE SCIENCES COMMERCIALES | | | | | | | | |
| 1274 | *BUREAUTIQUE | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | |
| 1273 | *COMMERCE DE DÉTAIL | 1.0 | 20S | 20M | 20L | | | |
| 1225 | *FONDEZ VOTRE PROPRE ENTREPRISE | .5 | 25G | 25M | 25L | | | |
| 1251 | *GESTION | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | |
| 1224 | *PERSPECTIVES D'AVENIR EN AFFAIRES | .5 | 15G | 15M | 15L | | | |
| 0200 | *PRINCIPES DE COMPTABILITÉ | 1.0 | 30S | 30M | 30L | | | |
| 1265 | *PROMOTIONS | 1.0 | 30S | 30M | 30L | | | |
| 1272 | *RELATIONS D'AFFAIRES | 1.0 | 30S | 30M | 30L | | | |
| 0360 | *SCIENCE ÉCONOMIQUE | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | |
| 0690 | *SÉMINAIRE SUR LES AFFAIRES | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | |
| 0820 | *STÉNOGRAPHIE ET TRANSCRIPTION | 1.0 | 30S | 30M | 30L | 40S | 40M | 40L |
| 1227 | *SYSTÈMES DE COMPTABILITÉ | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | |

Note: L'année scolaire 2017-2018 marque la dernière année pour utiliser les codes de cours susmentionnés précédés par un astérisque. Ces codes se termineront le 31 août, 2018.

| | | | | | | | | |
|------|----------------------------------------|-----|-----|-----|-----|--|--|--|
| 1252 | *TRAVAUX PRATIQUES EN MARKETING | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | |
| 1277 | *VISIONS ET RÉALISATIONS : ENTREPREUN. | 1.0 | 30S | 30M | 30L | | | |

Note: L'année scolaire 2017-2018 marque la dernière année pour utiliser les codes de cours susmentionnés précédés par un astérisque. Ces codes se termineront le 31 août, 2018.

| | | | | | | | | |
|------|----------------|-----|-----|-----|-----|--|--|--|
| 1270 | CLAVIGRAPHIE | .5 | 25S | 25M | 25L | | | |
| 0580 | DROIT CANADIEN | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | |

ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE SCIENCES DE LA NATURE

SCIENCES DE LA NATURE

| | | | | | | | | | | |
|------|----------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|
| 0124 | BIOLOGIE | 1.0 | 30S | 30M | 30L | 40S | 40M | 40L | | |
| 0122 | CHIMIE | 1.0 | 30S | 30M | 30L | 40S | 40M | 40L | | |
| 0123 | PHYSIQUE | 1.0 | 30S | 30M | 30L | 40S | 40M | 40L | | |
| 0120 | SCIENCES DE LA NATURE : (1ÈRE À 10E) | .0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | 1.0 | 10F | 10M | 10L | 20F | 20M | 20L | | |
| 0139 | SUJETS D'ACTUALITÉ EN SCIENCES | 1.0 | 30S | 30M | 30L | | | | | |
| 0312 | SUJETS D'ACTUALITÉ EN SCIENCES 2 | 1.0 | 30S | 30M | 30L | | | | | |
| 0313 | SUJETS D'ACTUALITÉ EN SCIENCES 3 | 1.0 | 30S | 30M | 30L | | | | | |
| 0140 | SUJETS INTERDISCIPLINAIRES EN SCIENCES | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | | |

| Code | Description | Crédits | Année d'études/Niveau | | | | | | | |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ÉLABORÉ PAR LE MINISTÈRE SCIENCES HUMAINES | | | | | | | | | | |
| ÉCOLOGIE HUMAINE | | | | | | | | | | |
| 0486 | ÉCOLOGIE HUMAINE | .0 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | | |
| 0485 | ÉTUDES DE LA FAMILLE | .5 | 15F | 15M | 15L | 25M | 25F | 25L | | |
| 1118 | ÉTUDES DE LA FAMILLE | 1.0 | 10F | 10M | 10L | 20F | 20M | 20L | 30S | 30M |
| | | | 30L | 40S | 40M | 40L | | | | |
| 0484 | NOURRITURE ET NUTRITION | .5 | 15G | 15M | 15L | 25G | 25M | 25L | | |
| 1119 | NOURRITURE ET NUTRITION | 1.0 | 10G | 10M | 10L | 20G | 20M | 20L | 30S | 30G |
| | | | 30M | 30L | 40S | 40G | 40M | 40L | | |
| 0482 | SCIENCES FAMILIALES | .5 | 15G | 15M | 15L | 25G | 25M | 25L | | |
| | | 1.0 | 10G | 10M | 10L | 20G | 20M | 20L | 30G | 30M |
| | | | 30L | 40G | 40M | 40L | | | | |
| 0483 | VÊTEMENT/HABITATION/DESSIN | .5 | 15G | 15M | 15L | 25G | 25M | 25L | | |
| 1109 | VÊTEMENT/HABITATION/DESSIN | 1.0 | 10G | 10M | 10L | 20G | 20M | 20L | 30S | 30G |
| | | | 30M | 30L | 40S | 40G | 40M | 40L | | |
| ÉDUCATION PHYSIQUE | | | | | | | | | | |
| 0169 | ÉD. PHYSIQUE / ÉD. À LA SANTÉ | .0 | M | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | 8 | | | | | | | |
| | | 1.0 | 10F | 10M | 10L | 20F | 20M | 20L | 30F | 30M |
| | | | 30L | 40F | 40M | 40L | | | | |
| 0300 | SCIENCE DE L'EXERCICE PHYSIQUE | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| ÉTUDES AUTOCHTONES | | | | | | | | | | |
| 0103 | SUJETS D'ACTUALITÉ: PN / M / I | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| PSYCHOLOGIE | | | | | | | | | | |
| 1010 | PSYCHOLOGIE | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| SCIENCES HUMAINES | | | | | | | | | | |
| 0201 | AGRICULTURE | 1.0 | 30S | 30G | 30M | 30L | | | | |
| 1123 | CINÉMA - TÉMOIN DE L'HISTOIRE MODERNE | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 0580 | DROIT CANADIEN | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 1128 | ENJEUX MOND.:CITOYENNETÉ ET DURABILITÉ | 1.0 | 40S | 40M | 40L | | | | | |
| 1124 | GÉOGRAPHIE : PHYSIQUE | 1.0 | 30S | 30G | 30M | 30L | | | | |
| 1126 | GÉOGRAPHIE HUMAINE MONDIALE | 1.0 | 40S | 40G | 40M | 40L | | | | |
| 0481 | HISTOIRE DES ÉTATS-UNIS | 1.0 | 20G | 20M | 20L | | | | | |
| 0105 | HISTOIRE DU CANADA | 1.0 | 30F | 30M | 30L | | | | | |
| 1136 | HISTOIRE: CIVILISATION OCCIDENTALE | 1.0 | 40S | 40G | 40M | 40L | | | | |
| 0101 | LE CANADA DANS LE MONDE CONTEMPORAIN | 1.0 | 10F | 10M | 10L | | | | | |
| 1180 | LES ENJEUX GÉOGRAPHIQUES DU 21E SIÈCLE | 1.0 | 20F | 20M | 20L | | | | | |
| 0129 | SCIENCES HUMAINES | .0 | 7 | 8 | | | | | | |
| 0128 | SCIENCES HUMAINES - PROG. FRANÇAIS L1 | .0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | | |
| 0127 | SCIENCES HUMAINES - PROG. IMMERSION FR | .0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | | |



Printed in Canada
Imprimé au Canada